

Dear Arizona Voter:

Tsaak tutskwat ef nanmorlawqam:

The Arizona Primary Election is on **July 30, 2024**

Tal'angva payip pawkt.lööq sumorit, sunat naalööqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ef nanmors yani.

This Guide is created by Clean Elections, the state's nonpartisan voter education agency, to provide voters official voting information about the Primary Election.

It Clean Elections, yan maamatsiwqam,,umungem tutuventota. Puma wuko tutskwat ef namorlawqamuy amungem pötskwantota, hinyani mootiwat nanmorslawqat ef e'.

The purpose of a primary election is to nominate partisan candidates to advance to the general election. All registered voters can participate, yet primary elections typically have turnout rates in the thirty percent. **Voting is a critical form of involvement in the political process.** Please read through this guide for more information on the primary so you can have your voice heard in the election.

Pu nanmorsyaniqat ef hakiy amum toonaw yungqamuy namoriyamuy óyaqw puma piw moomiqw hoyok'yani. Py soosoyam naaveni'yungqam nuutum nanmorsyangwu niikyang, py panis payip pakwt sa' a'. Nanmors yaniqw pam pas himu'u. Uma oovi it ang piw tungwayani ne' uma uumu tunawakniy' tuu navotnayani.

In this guide, you will find information on:

It tutuvenit ang uma piw it tutwani:

How to Register to Vote

Hin hak naavena ngwu:

Ways to Vote: By Mail or In Person

**Hin huk namortstangwu: Sen tutuven awinki ang pu sen py huk naaf
nanmors kit ow ningwu**

Accepted ID at the Polls

Hintaqat naamataqw tutuvenit naanakwangwu

County Elections Contact Information

Tsaak tutskwat ef nanmors kiyat tuvoyla'am

List of Candidates

Hakim mong genit oovi yuutukiwqam ung pe'yungwa.

With so many sources of information available, it can be difficult and frustrating to find official, nonpartisan election information. Our goal is to educate and inform, not influence, and we hope this Voter Education Guide helps you cast your ballot confidently. Thank you for voting.

Nanmors lawqamuy amungem tutuveni niitiwta. Peetu hiituy amum toonaw yungqam pumuy amungem sa tutuven lalwangwu, pu peetu piw hiita wat hin angwu lalwangwu. Ima py qa pan tunat'ya' yungwa. Ima py umuy awinswisnikyang piw tuuqai nayaniqe oovi it tutuventota. It anqw uma hiita tuwi'vaye' umuu namors tutuvenit su'an tumaltotani. Askwali uma piw nanmorslalwa.

Hakim Naavaasyangwu,

Respectfully yours,

Mark S. Kimble

Damien R. Meyer

Amy B. Chan

Galen D. Paton

Steve M. Titla

Arizona Citizens Clean Elections Commission

Why am I receiving this?

Hintoqw oovi nu it kwusu?

Your household is receiving this Voter Education Guide because you or another resident is registered to vote. Voter guides are sent by the legislative district assigned to your residence. It may be possible for your household to receive multiple guides for different legislative districts if there is a voter registered at a different residential address that uses the same mailing address as you.

Uu kiy ef hak qatuuqe' nuutum nanmor lawniqe naaveni'ta. Hiita wat tutskwat pongokput ef um naaveni'taqw hakiy engem pangso Namors tutvenit taviyangwu. Kurs hakawa umum qatuuqe', haqam wat ki'taqw, uma qa suuk it tutuvenit kwusuyani.

Why should I read this Voter Education Guide?

Hintöqw nu' it Nanmors Tutavot ang tungwani?

This guide contains statements directly from the candidates for statewide and legislative office. This is an opportunity for voters to hear directly from candidates, not third parties, about their views. This guide also contains official and accurate information on:

It nanmors tutavot ang hakim mong qenit oovi yuutikiw'yungqam hiita naaf yu a'a' totaqw, pam ung pey yungwa. It tutuvenit ang nanmors lalwaqam naap it angq nanaptani, qa hakey angw, puma hin wuwantotqw ö. It piw ang pötskwani niikyang tunatya, hakim put makiwa' yungqamuy amungaqw pe'yungwa.

- How to Register to Vote
- It tutuvenit un uma piw it tutwani:
- Ways to Vote
- Hin huk namorstangwu: Sen tutuven awinki ang pu sen py huk naap nanmorskiy ow ningwu
- Accepted ID at the Polls
- Hintaqat naamataqw tutuvenit naanak'kwah ngwu
- County Elections Contact Information
- Tsaak tutskwat nanmors kiiyat tuvoyla'am

Who sent this?

Hak it itamuva oya?

This guide is created by the Arizona Citizens Clean Elections Commission (Clean Elections). Clean Elections is a state government agency created by voters in 1998. **Voters mandated Clean Elections create this Voter Education Guide and mail it to households prior to the Primary Election.**

It umungem Arizona Citizens Clean Elections Commission (Clean Elections) yan maamatsiwqam tutuventota. Nanmorslawqam wuko tutskwat ep tumal ay'muy amungem it pötskwantota. Nanmorslawqam Clean Elections amumi tutaftota it kiinawit ang o'yaniqw ö.

What is Clean Elections?

Himu Clean Elections?

In 1998 after Arizona voters passed the Citizens Clean Elections Act (A.R.S. Title 16, Chapter 6, Article 2) to root out corruption and promote confidence and participation in our political process.

Ima Clean Elections py qa hakiy amum toonaw yung kyang py nanmoryaniqamuy tutuqainaya. (1998) Ep pu tsaak tutskwat ep nanmorslawqam it Citizien Clean Elections Act pötskwantota (A.R.S. title 16,

Chapter 6, Article 2). It pötskwantota qa lomhintaqat ayo' leelewtota niikyang piw tuu ökalayani. Qa mamqaskyang piw nuutum nanmorsyani.

1. Voter Education: We provide voters with non-partisan election information, tools and resources so they can vote informed.
Nanmors tutavu: Itam ungem it tuventota. Itam py qa hakiy amum toonaw yunggam umungem it na'sastota. It ang uma suyan hiita navoti kyaakyang piw umuu namors tutuvey tumaltotani.
2. Clean Campaign Funding: We provide campaign funding to candidates who run for state offices in Arizona, who agree not to accept special interest money.
Clean Campaign Siiva'at: Itam yef wukotutskwat mong qenit oovi yuututkiw yung qamuy amungem siivat o'yangwu. Puma siivat naanak' kweh' nawis qa hakiy wat amungaqw siivat piw öömaatotaniqe naanawak nahni'. Puma py peetu siivay aqw hakiy hinwat angwu lalwangwu.
3. Enforcement: We conduct audits of candidates' campaign finance reports and investigate complaints to ensure funding is used appropriately.
Öqala'at: Puma namors tiwqamuy siivayamuy aw paas tunatyaw wisngwu. Siivat pootoylantotat pu paas peenayangwu. Haqam sen qa antaqw tutwe', put ang piw paas yorikyangwu. Pantote' su'an siivat aw tunat yawkyang ang ö yangwu.

How is Clean Elections funded?

Hin Clean Elections engem siiva oyiwti?

The Citizens Clean Elections Fund, created by voters, receives revenues from: a 10% surcharge imposed on all civil and criminal fines and penalties, qualifying contributions from registered Arizona voters to participating candidates, and civil penalties assessed against violators.

Nanmors yaqam Citizens Clean Elections Fund aniwñaya. Haqawa qa antiqw put tsikwankive sisvi nayangwu. Puma put anqw pawkt hoyokiwtat sivinpit tangatotangwu. Py nanmorsyaqam piw siva ö'yaqamuy. Put awq puma namortiwqat engem siivat öya ngwu.

Funding for Clean Elections does not come from taxpayer money from the state general fund.

Clean Elections py qa wukotutuskwat ep sinmuy sivinpiyamuy hoyokiwtat anqw siivat ömaatotangwu.

Who are the Commissioners?

Hakim sus oveqw mong toonaw yungwa?

The Commission consists of five members, no more than two of the same political party and of the same county. The Governor and the highest-ranking official holding a state-wide office, who is not a member of the same political party as the Governor, alternate in appointing Commissioners.

Ima tsivot niiqam mong toonaw yungwa. Pumuy amungak lööyom py qa sun tsaak tutskwat pongokiwtat angqw niikyang py piw qa sunan hiitawat amum naaveni'tangwu. Kuvunu noqw sus oveq niqe wuko tutskwat ef wunuuqe, piw qa sunan hiitawat amum naaveni'taqam mong toonaw yungqamuy oo ooyngwu. Put puma na' na' waklawngwu.

What is in this Guide?

I' himu tutap tutuveni?

Primary Election Information

Mootiwat nanmorslawqat tu awi

About the Primary Election

Mootiwat nanmorlawqat ep e'

Important Election Dates

Hisat Nanmors yaniqat

Voter Registration

Nanmors naavenyaniqat

How to Vote

Hin Nanmorsyani

Voter Assistance

Nanmors pa'angi

ID at the Polls

Naamataq tutuveni

Contact Information

Pootoylanpi

Candidate Information

Nanmorstiwqamuy tuu awi am

Offices to be Elected

Hiitawat mong qeni oovi

nanmorsyani

Statewide Candidates

Wuko tutskwat ef nanmors tiwqam

Legislative Candidates

Wasandot nanmortiwqam

About the Primary Election

Hintani Mootiwat Namorslawqat ep e'

What is the Primary Election?

Pam himu Mootiwat Namorslawqat?

The July 30 Primary Election determines the candidates from each political party who will advance to the General Election in November.

Tal'angva payip pawkt talnitaqat ef mootiwat nanmorlawqat ep hakimuy namorstotaqw puma piw aapi Kelmuyat eff nanmorlawniqat aw nōngak ni.

Who can vote in a Primary Election?

Hukim Mootiwat nanmorlawqat ep nuutum nanmorsyani?

All voters, including those not affiliated with a recognized political party (Independents), can vote in the primary election.

Py soosoyom naaveniyungqam nuutum nanmorslawani. Py naamahin himuwa qa hakiy amum toonawkyang py pam piw nuutum nanmorslawngwu.

Why is voting in the Primary Election important?

Hintöqw oovi i' pas himu hak Mootiwat nanmorlawqat ef nuutum nanmorslawngwu?

Voting in a primary election is important because it allows voters to determine who the nominees will be from each political party.

Mootiwat nanmorlawqat ef hakim hiitawat amum toonawyungqam namoriy ang tangatotangwu. Hakimuy itam piw aapitotaniqat naanawakne' pumuy ang òyaqw, puma piw Pypuwat nanmorsyaniqat aqw nōngak'ngwu.

Candidates who win the primary election in their party will be listed on the general election ballot, along with the other party nominees and candidates that are running independent of a party.

Hakim pō àyaqw pumuy amum toonawyungqam pas Payuwat nanmorsyaniqat namors tutuvenit ang peyvaya ngwu. Peetu mongqenit oovi yuutukiwyungqam, qa hakiy amum toonawyungqam piw namors tutuvenit ang amumum pey'vayangwu.

Sometimes, a particular contest may only have candidates from a single party. This means the winner of that office is determined in the primary election. Voting in a primary election ensures voters have a say in who represents them.

Ep haqam py namorstiwqam hitawat amum toonawyungqamuy sa namors tutuveniyat ang pey'yung ngwu. Pantiqw py pam mong qenit Mootiwat nanmorslawqat ep aw paki'ngwu. Hak mootiwat nanmorslawqat ep hakiy namorstaqw', pam hakiy engem wunuptungwu.

Important Election Dates

It ang Nanmorlawani

Primary Election Day = July 30, 2024 Polls open from 6 a.m. to 7 p.m

Mootiwat Nanmorslawqat ep talni'tani = Tal'angva payip pawkt, lööq sumorit sunat, naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ep è

Voter Registration Deadline = Monday, July 1, 2024

Navenyaniqat totokya àt Suus tamaltawisqat ep, Tal'angva suus talnitaqat ep, lööq sumorit sunat, naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ep è

Early Voting Begins = Wednesday, July 3, 2024

Ii'ts Nanmorsyaniqat ep aw pitsiwiwtani, Payip tumaltawisqw, Tal'angva payip talni'taqat, lööq sumorit sunat, naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ep è

Last day to request ballot by mail = Friday, July 19, 2024 at 5pm

Tal'angva naarokop talni'taqat, lööq sumorit sunat, naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ef suus piw tutuven awinkit ow namorstutuvenit tuuvingtotaqw, hakey aw tavi yangwu.

Mail back early ballot = Tuesday, July 23, 2024

Tal'angva, sunat payip talnitaqat, lööq sumorit sunat, naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat, lööq talat ep tumaltawisqw, hak ii'ts namorstutuveniy ahooy amumiqw tavi ngwu.

Last day to vote early in-person = Friday, July 26, 2024 at 7pm

Tal'angva sunat navay talnitaqat, lööq sumorit sunat naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ep pahan tawa tapkiqw tsange awq qönöqw, paasvao ii'ts nanmors kive nanmors lalwani.

Emergency Early Voting = Friday, July 26th at 7pm through Monday, July 29th at 5pm

Payiwat Nanmorsyani - Tsivot talat ep tumaltawisqw, Tal'angva sunat navay talni'taqat. lööq sumorit sunat naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ep tapkiqw, pahan tawa tsange awq qönoqw paasavo Payiwat Nanmorsyani.

Voter Registration

Nanmorsyaqam Naaventotani

Voters must be registered by **Monday, July 1, 2024** to vote in the primary election. Not sure if you're already registered? Check online at www.azcleelections.gov/am-i-registered-to-vote.

Mootiwat ep nanmoryaniqam nawis naavenayani. Tal'angva suuk talni'taqat, lööq sumorit sunat naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat awq paasavo naaventotani. Um qa navotita sen um naaveni'taqat? Um wuwan amtapit ung yorikni. www.azcleelections.gov/am-i-registered-to-vote

Ways to Register

Hin hak naavenangwu

Online:**Wuwanamtapit ang**

Visit www.servicearizona.com. You must have a valid Arizona driver's license or identification card to use this service. You will be emailed a confirmation after you complete the registration process.

Um wuwanamtapit ang www.servicearizona.com hepni. Um nawis uu namaktutuvenit aw yawmani. Uu royakinpit tutuveniyat pu py hiitawat naamataqw tutuvenit enang yaw kyang awni. Puma ung hu'waye' pu wuwan'am' tapit ang ung àà'aw nayani.

Paper Form:**Tutuveni ang**

Voter registration forms are available at county recorder offices, motor vehicle division (MVD) offices, most libraries, city clerk offices and public assistance agencies.

To download a paper form or for more information on the registration process, including the qualifications to register to vote, please visit:

www.azcleaselections.gov/register-to-vote

Hak naavenaniiqe naawakne' put tutuveni'yat Tunatyat Tutuven Amtaqat tumal'kiyat ep. pu yoryakinpit tamalkiyat, niikyang pu tsaak tutskwat ep pa'angni tuuvingtangwu. Hak piw wuwanamtapit ang tuuvingtangwu. Sen um piw hiita tuuvingtane' um www.azcleaselections.gov/register-to-vote ang piw yorikni.

Voter Registration Card:**Naaventutuveni**

Your county recorder will mail you a voter registration card a few weeks after you register. Voters are encouraged to verify that the information on their card is correct. Please contact your county recorder with any questions, or to request a replacement registration card. Your registration card may be used as a form of ID at the polls.

Tunatyat Tutuven Amtaqat tumalkiyat anqw uumi uu naaven tutuvenit taviyani. Um paas ang yorikni, sen py ang su'an himu pey'yungwa. Sen um

um hakimuy amum naaveni'taqa tutuvenit qa himuyte', piw sen um hiita tuuvingtaniqe naawakne, um Tunatyat Tutuven Amtaqat tuuvingtani. Um hakimuy amum naaveni'taqa, tutuvenit soo'onqe namors kive amumi maataqnani.

How do I vote? Hin nu nanmorslawni?

Vote Early by Mail:

li'its nanmorsyani tutuven awinkit ang a'

Ballots will go out in the mail on July 3 to voters that are:

Tutuven awinkit anqw nanmors tutuveni Tal'angva payip talat ep imuy nanmorsyaqamuy amuupa oyiwtini:

- On the Active Early Voting List (AEVL)
li'its nanmors yaniqamuy peeni' yungqamuy (AEVL)
- Have requested a one-time early ballot
Hakim ii'its namors tutuvenit tuuving totaqam
- Independent voters that have requested either: a ballot for a party holding a primary open to independents or a local nonpartisan ballot
Qa hakiy amum toonaw yungkyang namors tutuvenit tuuvingtota, hiitawat amum toonaw yungqamuy amumi hòtsi namors yaniqat ep e'.

Voters can mail their voted ballots back (mail by July 23) or drop them off at:

Nonmorslawqam Tal'angva sunat payip tal'nitaqat ep tutuven awinkit ang amumiqw ahoy taviyani sen py naap nanmorskiy aw yawmani.

Designated ballot drop boxes (if available)

Namors tatangpit ang oyiiqat aqw panayani

- Any early voting location in their county
Haqam tsaak tutskwat ep ii'its nanmoryaqw
- The county recorder or elections office
Tunatyat tutuven amtaqat tumakiyat ef niikyang nanmors kive

- Any voting location on Election Day in their county (you do not need to wait in line)
Haqam nanmorslawqat ep py hak namors tumal ayat aw tavi ngwu

Voted ballots must be received no later than 7:00 p.m. on July 30, 2024 (Election Day).

Tal'angva payip pawkt, lööq sumorit sunat, naalöqmuy yaasangwuy rupakiwtaqat ep pahan tawa tapkiqw tsa'ngeh aqw qònòqw nawis soosok namorstutuvenit kwusuyani.

I

Vote Early in Person:

li'its naap nanmorskive namors lawni

- Voters may vote early in person at the County Elections Office or at any early voting site in their county.
li'its Nanmorslawqam Nanmors kive niikyang haqam tsaak tutskwat ef namors yaniqw py pep piw amumi hòtsi
- Early Voting will begin on July 3rd
Tal'angva payip talat ep ii'its nanmorslawniqat ow pitsiwiwtani
- Voters must bring their ID.
Nanmorslawniqe naamataqw tutuveni ow yawmani

Vote on Election Day

Uma Nanmorsyaniqat ep nuutum nanmorsyani

- All voting locations will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day.
Nanmors yaniqat ep talni'taqw. talavai pahan tawat ang navay aqw qònòqw kyang tapkiqw tsa'ngeh aqw qònòqw paasavo nanmors kive nanmorsyani.
- Visit <https://www.azcleaselections.gov/voter-dashboard> to find your voting location.
Um wuanamtapit ang it hepni, <https://azcleaselection.gov/voter-dashboard>. Put ang tuu à àw nani haqam nanmorslawniqw ò.
- Voters must bring their ID.
Nanmors yaniqam naamataqw tutuvenit ow yawisni

Ballot Types in the Primary Election
Voter

Hintaqat namors tutuveni

Which ballot do I get?

Hintaqat nu' namorstutuvenit makiwni?

Ballot Type

Hintaqat Namorstutuveni

Democratic Party = Democratic Party Ballot

Moorot natoyla'yungqam = Pumuy namors tutuveni'am

Green Party = Green Party Ballot

Sakwatalpuva tunatya yungqam

Libertarian Party= Libertarian Party Ballot

Qa hakiy amum toonaw yungqam

Republican Party = Republican Party Ballot

Tuvosit wupayaqa'taqa

No Labels Party = No Labels Party Ballot (see below for important information)

Qahin maa maa tsiw qam

Independent Voter (No Party Affiliation) Select one = Choose One: Democratic,
Republican, or local non-partisan (if available)

I' py sunala, py qa hakimuy amum toonawtaqa Hakimuy wat anqw um namors
tutuvenit tuuvingtani Moorot natoyla'yungqamuy, Tuvosit wupayaqataqat, sen py
qa pantiniqe naawwakne', py soosokmuy yuu tukiwyungqamuy aw tay wisqamuy
namors tutuveniyamuy tuuvingtani.

Note: The No Labels (NOL) Party Ballot will NOT have any federal, state, or legislative office candidates listed on it. This is due to a preliminary injunction issued by the U.S. District Court for Arizona barring NOL candidates from appearing on the Arizona Primary Election ballot. No Labels Party of Arizona v Adrian Fontes, CV-23-02172-PHX-JJT (2024). No Label Party voters who are on the Active Early Voting List will automatically be sent a No Labels Party Ballot with no candidates listed, unless they contact their County Recorder to determine if a local non-partisan ballot is available or they change their political affiliation on their voter registration before the deadline.

Imuy Qahin Maamaatsiwqamuy namors tutuveni'yamuy ang py qahimu namori pey yungni. Tsikwantkit ep tutuventotaqw pumuy qe'tapnayaqw oovi py puma kurs hin namorstutuvenit ang pey'yungni. I' tsikwankit tutuveniat yan maastsiwwa, No Labels Party of Arizona v Adrian Fontes, CV-2302172-PHX-JJT (2024). I' its namorsyaniqat ep Qahin Maamaatsiwqamuy namors tutuveni'yamuy ang py qahimu namori pey yungni. Puma Tunatyat Tutuvenamtaqat aw namors tutuvenit tuuvingtotani. Py naat nanmors yaniqat totokiyat aqw qa pitòqw sen pam haqawat amum toonaw taniqe naanaawakne' pumuy amum naavenani.

Independents CAN vote in the Primary
(you do not need to re-register with a party)

Qa hakiy amum toonawungqam py nuutum mootiwat nanmorslawqat ep nanmorsyani. Py puma qa piw naavenayani.

Step 1. Pick a Ballot

Mooti hak namorstutuvunit namorstangwu

Independent voters must choose which ballot type they want to vote. Voters may only vote one ballot. (Choose One: Democratic, Republican, or local non-partisan).

Ima py sunala, qa hakiy amum toonawtaqa nawis haqawat namorstutuvuniyat tuuvingtangwu. Suuk anqw hak namortangwu: Moorot natoylataqat, Tuvosit wupayaqataqat sen py soosokmuy yuu tukiwungqamuy aw tay wisqamuy namors tutuvuniyamuy tuuvingtani.

Step 2. Decide when to Vote

Hisat um nanmorlawni

Vote Early:

li'its nanmorlawni

1. By Mail: If you want your county recorder to mail you a ballot, you must contact them by July 19th to choose a ballot type. Your county will be able to tell you which ballot types are available to you for selection. If you miss this deadline, you can still vote in person (early or on election day).

Tutuvun awinkit ang: Kurs um naawakne' Tunatyat Tutuvun Amtaqat aw namors tutuvunit tuuvingtangni. Tal'angva narukop talnitaqat aqw paasavo pam tokila'ta. Tsaak tutskwat aasonve hak tuuvingtangwu hintaqat namortutuvunit hakiy maqaniqat. Py naamahin sen um qa tuykawve' py hak piw ii'its nanmorlawniqat ep, niikyang piw nanmorlawniqat ep talni'taqw, nuutum nanmorlawngu.

2. In-Person: Visit an in-person early voting location, and ask the election worker for the ballot of your choice (must show ID).

Naap amuningwu: Hak py naap nanmorskive nanmors tutuvenit tuuving tangwu. Um uu namataqtutuvenit amumi maatakani.

Vote on Election Day:

Nanmorlawniqat ow talni'taqw

Ask your poll worker for the ballot of your choice (must show ID).

Hak nanmors kive tumal'ayat aw pa'angniyat tuuvingtaqw pam hakiy aw suuput namorstutuvenit tavingwu. Um uu naamataqw tutuvenit amumi maatakani.

Voter Assistance

Nanmors lawqat engem pa'angni

Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act (UOCAVA)

Solaawa'i yunggam niikyang paatuwaqatsit yupkòve yesqamuy nanmors pòtskwaniat (UOCAVA)

The Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act (UOCAVA) ensures that U.S. citizens who are service members, their eligible family members or overseas citizens can vote in their home states. This guide has been mailed to every Arizona Military and Overseas voter.

I'solawa hoymuy niikyang paatuwaqatsit yuvqòve' sinom yesqamuy amungem pòtskwaniwa. (UOCAVA) Py puma pang yeskyang naat piw nuutum nanmorsyangwu. I' tutavu sookmuy solawa hoymuy niikyang paatuwaqatsit yufqòve yesqamuy amuupa oyiwti.

Resources for UOCAVA voters:

Pa'angni UOCAVA nanmorlawaqamuy amungem.

1. Secretary of State's online system: Used to register to vote, request an early ballot and return a voted ballot. www.azsos.gov/elections/voting-election/military-and-overseas-voters

Wukotutskwat ep Tutuvenaya wuwanamtapi'at: Put aqw hak naavenangwu, piw ii'its namorstutuvenit tuuvingtangwu niikyang piw namors tutuvenit amumi ahoy tavingwu.

2. Federal Post Card Application (FPCA): Used to register to vote, request an early ballot or update your voter information <https://www.fvap.gov/arizona>
3. Tutuven awinkit anq hak hiita tuuvingtangwu: It hak aqw naavenangwu, pu' namors tutuvenit tuuvingtangwu, nit piw namors lawniqat hiita tuingtangwu. Yan i'tuvoyla'ta: <https://www.fvap.gov/arizona>
4. Federal Write-In Absentee Ballot (FWAB): Used as an emergency back-up ballot and to register to vote. <https://www.fvap.gov/arizona>
5. Tutskwat namiqw tangawtaqat qa kiy epniiqat namors tutuveni 'at (FWAB). It payiwat namors tutuveni'at niikyang py piw it aqw naavenangwu. <https://www.fvap.gov/arizona>

Voters with a Disability

Qa pasiwtaga namorslawqa

The Help America Vote Act (HAVA) requires every polling place to be accessible and have available (and set up for use) accessible voting equipment that may be used by any voter. Additional assistance may be available, such as curbside voting, braille and large print ballots. Voters can contact their County Elections Office for additional information.

I' piw pòtskwani Help America Vote Act (HAVA) yan maatsiwa. It aqw namorskive soosoy hiita aqw mongvasyaniqw ang oyi. It aqw awiwa, amungem na'sasiwta. Namors tumal'aya himuwat pa'angwawu namorslaw niqwò. Namorslawqam hin nanaptane' Tsaak tutskwat ep Tunatyat Tutuvenamtaqat piw tuuvingtotani.

Alternative Formats & Language

Lavayit nit peenit

Voters can contact Clean Elections to request a larger print version of this guide, or to request an alternative format.

This guide is printed in Spanish to assist local jurisdictions in complying with federal law (**Section 203 of the Voting Rights Act (VRA)**). For more information about federal law, please contact the United States Department of Justice Civil Rights Division, Voting Section at 800-253-3931 or voting.section@usdoj.gov.

Nanmorslawqam Clean Elections yan maamaatsiwqamuy amumi wuuyoqat it tutavot peeni'taqat tuingtotani. It pòtskwaniat Section 203 of the Voting Rights Act (VRA) hak sen ow yorikniqe naawakne' United States Department of Justice Civil Rights Division, Voting Section. Yan pootoyla'ta 800-253-3931 pu' piw wuwanamtapit ang voting.section@usdoj.gov.

What ID should I bring to the polls? Hiita nu naamataqw tutuvenit yawkyang nanmors kimi ni?

List #1

Suuk tuvoylataqat tutuvenit ang peyta

- Valid Arizona driver license
Itaa tutskwat rooyakin tutuveni'at
- Valid Arizona non-operating identification card
Naamataqw tutuveni
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
Hopi toonawpiy pootolan pi'at
- Valid United States federal, state or local government issued identification
Wuko tutskwat, pu tutskwat namiqw tangowtaqat, niikyang tsaak tutskwat ep naamataq' tutuveni.

List #2

Lööq tuvolataqat tutuvenit ang peyta

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election
Sivinpit tutuveni'at, peve'sikiv'pakwt talat nanmors yaniqat anqw
- A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
Sivinpit tutuveni'at – talwiipikit, tutskwat anqw tòòvukiyit, kuuyit, mòtsòkvu, wòsòòvit, panaptsat anqw tuu awintaqat.

- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
Sivat' nga' taqat tutveni'at, peve'sikiv pakwt talat nanmors yaniqat anqw
- Valid Arizona Vehicle Registration
Itaa tutskwat anqw yorakin sikisvet naveni'taqa
- Indian census card/Tribal
Hopi toonawpit tuvoylaveni'at
- Property tax statement of the elector's residence
Kiyat pò'it tutuveni'at
- Arizona vehicle insurance card
Itaa tutskwat ep royakin insurance tutuveni
- Recorder's Certificate
Tunatyat Tutuven amtaqat tutuveni'at
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the County Recorder
Nanmorslawqa naavenitaqat tutuveni'at
- Any mailing to the elector marked "Official Election Material"
Tutuven awinkit anqw nanmorlawqat tutuveni'at

List #3

Paykomuy tuvoylataqat tutuvenit ang peyta

- US Passport without address and one valid item from List 2
Yupqöve' naamataqw tutuvenit qa ang haqam kiytaqw peyta. Lööq tuvoylataqat tutuvenit ang peytaqat ow enangtani.
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2
Solawahoymuy naamataqw tutuveni'at, haqam ki'taqw qa ang peyta, Lööq tuvoylataqat tutuvenit ang peytaqat ow enangtani.
- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not reasonably match the precinct register accompanied by a non-photo identification from List 2 in which the address does reasonably match the precinct register
Naamataq tutuvenit ang taiwa'at peytaqat, suuk tuvoylataqat tutuvenit ang peyta, niikyang haqam ki'taqw qa ang peyta. Lööq tuvoylataqat tutuvenit ang haqam keytaqw ang peytaqat ow enangtani.

Members of federally recognized tribes are not required to have an address or photo on their identification in order to cast a provisional ballot.

Uta sinom py qa pas ang naamataq tutuveniy ang taiwa'at peytaqat nit piw haqam kiytaqw tuuving lawngwu. Puma qa himuy' yungweh py naat nuutum nanmors yangwu.

Contact Information

Haqam imuy amumi yu à à kuyani

Citizens Clean Elections Commission
Citizens Clean Elections Commission

(call for questions on this guide or voter education, tools, and resources)

Hak piw hiita tuuvingtaniqe naawakne', sen it umungem tutuventotaqw hiita qa ow maatsi'te, piw sen hiita tuqainiqe, pu' sen hiita awiwat naawakne' pumuy pootoyla'am yung peyta.

602-364-3477

1-877-631-8891

ccec@azcleaselections.gov

County	Recorder (voter registration and early ballots)	Election Director (voting locations and election information)
Apache	Phone: 928-337-7515 TTY: 800-361-4402 voterreg@co.apache.az.us	Phone: 928-337-7604 TTY: 800-361-4402 rvaughan@apachecountyaz.gov
Cochise	Phone: 520-432-8350 TTY: 520-432-8360 recorder@cochise.az.gov	Phone: 520-432-8970 TTY: 520-432-8360 elections@cochise.az.gov

Coconino	Phone: 928-679-7850 TTY: 928-679-7131 recorder@coconino.az.gov	Phone: 928-679-7896 TTY: 928-679-7131 elections@coconino.az.gov
Gila	Phone: 928-402-8740 TTY: 711 sbingham@gilacountyaz.gov	Phone: 928-402-8709 TTY: 711 emariscal@gilacountyaz.gov
Graham	Phone: 928-428-3560 TTY: 928-428-3562 recordersoffice@graham.az.gov	Phone: 928-792-5037 TTY: 928-428-3562 hduderstadt@graham.az.gov
Greenlee	Phone: 928-865-2632 TTY: 928-865-1717 recorder@greenlee.az.gov	Phone: 928-865-2072 TTY: 928-865-1717 bcastaneda@greenlee.az.gov
La Paz	Phone: 928-669-6136 recorder@lapazcountyaz.org	Phone: 928-669-6149 elections@lapazcountyaz.org
Maricopa	Phone: 602-506-1511 TTY: 602-506-2348 voterinfo@risc.maricopa.gov	Phone: 602-506-1511 TTY: 602-506-2348 voterinfo@risc.maricopa.gov

Mohave	Phone: 928-753-0767 TTY: 928-753-0769 voterregistration@mohave.gov	Phone: 928-753-0733 elections@mohave.gov
Navajo	Phone: 928-524-4192 TTY: 711 voter.registration@navajocount.yaz.gov	Phone: 928-524-4062 elections@navajocountyaz.gov
Pima	Phone: 520-724-4330 TTY: 520-724-4320 recorder@recorder.pima.gov	Phone: 520-724-6830 TTY: 520-724-6871 elections@pima.gov
Pinal	Phone: 520-866-6830 TTY: 711 Recorder@pinal.gov	Phone: 520-866-7550 TTY: 711 pcelections_dl@pinal.gov
Santa Cruz	Phone: 520-375-7990 TTY: 711 or 1-800-842-4681 voter@santacruzcountyaz.gov	Phone: 520-375-7808 TTY: 711 or 1-800-842-4681 electionday@santacruzcountyaz.gov
Yavapai	928-771-3248 Ext. 9 voter.registration@yavapaiaz.gov	928-771-3248 Ext. 8 elections@yavapaiaz.gov

Yuma	Phone: 928-373-6034 TTY: 928-373-6033 voterservices@yumacountyaz.gov	Phone: 928-373-1014 TTY: 928-373-6033 elections@yumacountyaz.gov
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Candidate Information

Mongqenit oovi yutukiwtaqam

Which candidates are in the guide?

Hiituwat nanmorstiwqam it tutap tutuvenit ang ya?

- Every statewide candidate and legislative candidate that has their name printed on the primary election ballot is listed in this guide, per the Clean Elections Act.
- Ima wuko tutskwat ef nanmortiwqam noqw wasandot aapeqw mongqenit oovi yutukiw yungqam soosoy mootiwat nanmorslawqat nanmors tutuvenit ang peywungwa. Pam it Clean Elections Act pötskwaniat tutavoyat ang piw peyta.
- Information on federal and local candidates may be found on the Clean Elections website: www.azcleanelections.gov/arizona-elections/find-my-candidates
- Ima wuwanamtapit anqw Clean Elections website: www.azcleanelections.gov/arizona-elections/find-my-candidates ang hakim wasandot anqw niikyang tsaak tutskwat ep mongqenit oovi yutukiwyungqamuy tungni am pey yungwa.

Commented [1]: Call attention to this in the layout

Commented [2]: Call attention to this in the layout

What information is listed about the candidates?

Himu pas mong yutukiw yungqamuy lavaita?

The candidate's name, party affiliation, campaign funding type and website are provided. Campaign funding type is listed as either traditional or participating. A traditional candidate funds their campaign through private donations. A participating candidate funds their campaign through participation in the Clean Elections Clean Funding program.

Each candidate had the opportunity to submit a 100 word biography and a 200 word statement. The statements were reproduced as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. Non-substantive editing may have occurred for layout purposes only. **These statements represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.**

Nanmortiwqamuy tungni'am, hiitawat amum toonaw yungqam, haqaqw siivat ömaatotaqw, wuwanamtapit ang haqam tutwaniqw pam ang pey yungwa. Pumuy piw hakaqw siivat öömatotaqw pu' piw hintaqat puma ang siivay oiyungwa. Petu py tuunu ngaqw siivat ömalalwa, noqw peetu Clean Elections Clean Funding program anqw siva'ömalalwa.

Definition of Offices to be Elected

Monggenit ang nanmorsyaniqat

Corporation Commissioner (Vote for not more than 3): 4 Year Term

The Arizona Corporation Commission has five members, each elected to four-year terms. The Commission regulates the rates, business practices, health and safety of many utilities. It also regulates corporations, securities, railroads and pipelines.

Talwiipikit langa kiwtaqat, wöö sövit, kuuyit, pu tövökuyit aw tunayawtaqa. Um paykomuy namorstani.

Ima wuko tutskwat ep tsivot niiqam toonawyungwa niikyang naalöqmuy yaasangwu ang qeniy ang tangow tangwu. Hin sinom siviwisni, hiita ang tumala' yungniqw, pu namitunatyat enang ang tumala'yungwa. Puma piw siivat hoyokiwtaqat, niikyang siivat maskya'iwtaqat nit tutskwat ang himu warikiwtaqat ow enung tunatyaw wisngwu.

State Senator (Vote for not more than 1): 2 Year Term

The Arizona State Senate is the upper house of the Legislature, made up of 30 Senators, one from each of Arizona's 30 legislative districts. The Senate can draft, introduce and vote on legislation. Along with the House, the Senate approves the state's annual budget. The Senate can place measures on the ballot for voter approval.

Wuko tutskwat ep Pavasiw'aya. Suuk um namorstani

Wuko tutskwat ep Arizona State Senate yan maatsiwqam, susoveqw toonawyungqam. Puma payip pawkt niiqam toonaw yungwa. Puma pötskwanit tumala'yungwu, put tutuventotangwu. Puma piw imuy House, yan

maamatsiw qamuy amum tumala'yungwu, siivat ow tunatyaw wisngwu. Ima Pavasiw àyam niiqe tutuventotaqw, put sinmuy amumi maatak nayaqw, put ang nanmorsyangwu.

State House of Representative (Vote for not more than 2): 2 Year Term

The Arizona State House of Representatives is the lower house of the Legislature, made up of 60 Representatives, two from each of Arizona's 30 legislative districts. The House can draft, introduce and vote on legislation. Along with the Senate, the House approves the state's annual budget. The House can place measures on the ballot for voter approval.

Wukotutskwat ep ima Tuqai'aya'iw kyang piw itaa lavai'aya Lööq um namorstani

Ima Arizona State House of Representatives yan maamagsiwqam piw navay sikip pawkt toonawyungwa. Puma piw pötskwanit ow tumala'yungwu, put tutuven totangwu. Puma Pavasiw àyamuy amum tumala'yungwu, pu piw siivat ow tunatyaw wisngwu.

For more information on office responsibilities, including federal and local offices, please visit www.azcleaselections.gov/civics.

Uma piw hiita nanap taniqe naanawakne', hiita ima pas makiwa'yyungqe, pu' piw wasnadot, wukotutskwat ang hin tumala'wisqw, uma wuwanamtapit ung it hep yani. www.azcleaselections.gov/civics.